



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 10 JUIN 2023 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON JUNE 10th 2023 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Marc Frédette
Kenneth Mann
Stephen Lloyd
Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux
Marie-Hélène Lemarbre

Formant quorum / Forming the quorum:

Également présent / Also in attendance:

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /
Director General and Secretary-Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

OPENING OF THE SITTING

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

The mayor calls the sitting to order: it is 10a.m.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2023-050

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick et résolu à l'unanimité des membres présents :

2023-050

It is proposed by councillor Stephen Lloyd and seconded by councillor Jake Chadwick and it is adopted unanimously by the council members present:

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 13 mai 2023
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances –
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Suivi de la dernière séance
 - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
 - 6.2 CCU - Demande de Pierre Guitor DD010523
7. **Infrastructures et services**
 - 7.1 Aménagement de sentiers de randonnées sur la péninsule
 - 7.2 Acquisition de fourniture de quai
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
 - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on May 13th, 2023
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence –
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Follow-up from last meeting
 - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report
 - 6.2 CCU – Request from Pierre Guitor DD010523
7. **Infrastructure and Services**
 - 7.1 Development of hiking trails on the peninsula
 - 7.2 Acquisition of dock supplies
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
 - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 MAI 2023

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON MAY 13TH, 2023

2023-051

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 mai 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 13 mai 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

3.2 CORRESPONDANCES

Le directeur général mentionne qu'aucune correspondance officielle n'a été reçue durant le mois de mai 2023.

3.3 APLÉ

Madame Léa Hardcastle présente un résumé des activités à venir tout en remerciant les membres pour leur participation à la consultation sur le PAFIO.

3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'est apporté.

3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est ouverte à 10h19. La période de question est fermée à 10h59.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2023-052

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick:

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

5.1 Rapport du conseiller Jake Chadwick

Un résumé de ce rapport est joint aux échos de juin.

6. URBANISME

6.1 DÉPOT DU RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRALE

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de mai 2023 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

6.2 CCU – DEMANDE DE PIERRE GUITOR LDE 8314, DD010523 -

2023-051

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on May 13th 2023, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Kenneth Mann, and seconded by councillor Kimberley Lamoureux:

THAT the minutes of the regular meeting of council held on May 13th, 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

3.2 CORRESPONDENCE

The Director General reports having not received any official correspondence during month of May 2023.

3.3 BLPA

Ms. Léa Hardcastle presents a summary of the upcoming activities while thanking the members for their participation in the PAFIO consultation.

3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up is provided.

3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)

Question period is open at 10:19AM. The question period was closed at 10:59AM.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2023-052

It is proposed by councillor Marc Frédette, and seconded by councillor Jake Chadwick:

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

5.1 Report from councillor Jake Chadwick

A summary of this report will be attached to the June echoes.

6. URBAN PLANNING

6.1 TABLING GENERAL MANAGER'S REPORT

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of May 2023 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

6.2 CCU – REQUEST FROM PIERRE GUITOR LDE 8314, DD010523 –

CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT PRINCIPAL

2023-053

CONSIDÉRANT QUE la demande pour un projet de construction d'un bâtiment principal (8314, Lac-des-Écorces - Pierre Guitor et Stéphanie Amireche) est soumise au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

CONSIDÉRANT QUE le projet a été étudié par le CCU lors sa réunion du 3 juin 2023 au regard des critères du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 ;

CONSIDÉRANT QUE le CCU est favorable à l'unanimité au projet, mais demande que l'inspecteur en bâtiment porte une attention particulière, après la construction, à la révégétalisation du sentier temporaire à être créé pour les fins des travaux ;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil de la Ville de Barkmere a pris connaissance de l'avis favorable du CCU ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu à l'unanimité des membres présents :

QUE le Conseil de la Ville de Barkmere autorise les plans et documents soumis au soutien de la demande en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 pour les travaux proposés au 8314, Lac-des-Écorces;

QUE l'inspecteur en bâtiment délivre les permis reliés à la réalisation du projet en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 et qu'il surveille le projet en conformité avec les recommandations du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 AMÉNAGEMENT DE SENTIERS DE RANDONNÉE SUR LA PÉNINSULE

2023-054

CONSIDÉRANT qu'il est important de permettre aux citoyens d'utiliser le territoire public tout en respectant la mission de préservation du territoire;

CONSIDÉRANT que l'aménagement de sentiers de marche/raquettes respectent ces objectifs;

CONSIDÉRANT que la ville désire être maître-d'œuvre de l'aménagement de sentiers sur le territoire connu comme étant « La Presqu'île » pour s'assurer que ces sentiers soient aménagés avec le moins d'impacts possible sur le paysage et la nature de cette partie du territoire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

QUE la ville de Barkmere produise une demande formelle d'utilisation du territoire public dans le but d'aménager des sentiers pédestres sur le territoire de la Presqu'île :

QUE le directeur-général soit autorisé à déposer pour et au nom de la ville la demande d'utilisation du territoire publique

CONSTRUCTION OF MAIN BUILDING

2023-053

WHEREAS the request for the construction of a main building (8314, Lac-des-Écorces - Pierre Guitor and Stéphanie Amireche) is subject to the By-law concerning site planning and architectural integration (PIIA) number 206.

WHEREAS the project was studied by the CCU, during its meeting of June 3rd 2023, in accordance with the criteria set forth in the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206;

WHEREAS the CCU is unanimously in favor of the project, but requests that the building inspector pay particular attention to the revegetation post-construction of the temporary access path to be created for the purposes of the works;

WHEREAS the Council of the Town of Barkmere has taken note of the favorable opinion of the CCU;

THEREFORE, it is proposed by councilor Stephen Lloyd, seconded by councilor Kenneth Mann, and unanimously resolved by the members present:

THAT the Council of the Town of Barkmere authorizes the plans and documents submitted in support of the request under the By-law concerning site planning and architectural integration (SPAIP) number 206 for the work proposed at 8314, Lac-des-Écorces;

THAT the building inspector issues the permit related to the carrying out of the project under Site Planning and Architectural Integration Regulation (PIIA) number 206 and conduct surveillance of the project in accordance with the CCU's recommendation.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES

7.1 DEVELOPMENT OF HIKING TRAILS ON THE PENINSULA

2023-054

WHEREAS it is important to allow citizens to use public land while respecting the mission of preserving its territory;

WHEREAS the development of walking/snowshoeing trails respects these objectives;

WHEREAS the town wishes to be the project manager for the development of trails on the territory known as "Diamond Point" to ensure that these trails are developed with the least possible impact on the landscape and nature on this part of the territory;

THEREFORE, it is proposed by councilor Kimberley Lamoureux, seconded by councilor Marie-Hélène Lemarbre and unanimously resolved by the members present:

THAT the Town of Barkmere file a formal application for the use of public land for the purpose of developing hiking trails on the territory of the Peninsula:

THAT the Director General be authorized to file for and on behalf of the city the application for the use of public land on the form

sur le formulaire prescrit par le Ministère des Ressources naturelles et de la Forêt (MNRP); et,

D'AUTORISER le paiement de la somme de 564\$ en paiement des frais de la demande.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.2 ACQUISITION DE FOURNITURE DE QUAIS

2023-055

CONSIDÉRANT l'installation des nouveaux quais « A » et « B »;

CONSIDÉRANT que l'on doit identifier les places d'amarrages ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'ajouter une rampe de sécurité au quai « B »;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'ajouter des joints flexibles pour le nouveaux quai « A » qui n'avaient pas été prévus à la soumission originale;

CONSIDÉRANT la soumission du fournisseur des quais « A » et « B » Les Entreprises 3L Inc. – Les Industries AJA Inc. datée du 6 juin 2023 pour la somme de 4 650\$ avant taxes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

QUE la ville de Barkmere acquiert de Les Entreprises 3L Inc. – Les Industries AJA Inc. pour la somme de 4 650\$ (avant taxes) les équipements suivants :

- 45 plaquettes d'identification de place de quai;
- Une rampe de sécurité (main courante) de 24 pieds; et,
- Un nécessaire de correction du quai « A ».

D'AUTORISER le paiement de la somme de 4 650\$ en plus de taxes de vente applicables en paiement de ces équipements à même le programme de subvention TECQ 2019-2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 Dernier conseil des maires

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 8 juillet 2023, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2023-056

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann,

et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 11h33.

given by the Ministère des Ressources naturelles et de la Forêt (MNRP); and,

TO AUTHORIZE the payment of \$564 in payment of the application fee.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.2 ACQUISITION OF DOCK SUPPLIES

2023-055

CONSIDERING the installation of the new docks "A" and "B";

WHEREAS the Town must identify the mooring spaces;

WHEREAS it is necessary to add a safety ramp to the "B" wharf;

WHEREAS it is necessary to add flexible joints for the new "A" wharf that had not been provided for in the original bid;

WHEREAS the bid of the supplier of docks "A" and "B" Les Entreprises 3L Inc. – Les industries AJA Inc. dated June 6, 2023 for the sum of \$4,650 before taxes;

THEREFORE, it is proposed by councilor Kimberley Lamoureux, seconded councilor by Stephen Lloyd and unanimously resolved by the members present:

THAT the Town of Barkmere acquires from Les Entreprises 3L Inc. – Les industries AJA Inc. for the sum of \$4,650 (before taxes) the following equipment:

- 45 mooring space identification plates;
- One safety ramp (handrail) of 24 feet; and,
- A piece of hardware for the "A" wharf.

TO AUTHORIZE the payment of \$4,650 in addition to applicable sales tax to pay for this equipment from the TECQ 2019-2024 grant program.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 Last mayor's council

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on July 8th 2023 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2023-056

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Kenneth Mann,

and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 11:33AM.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire/Mayor

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinais
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

ANNEXE B / APPENDIX B
Liste des Permis / List of Permits